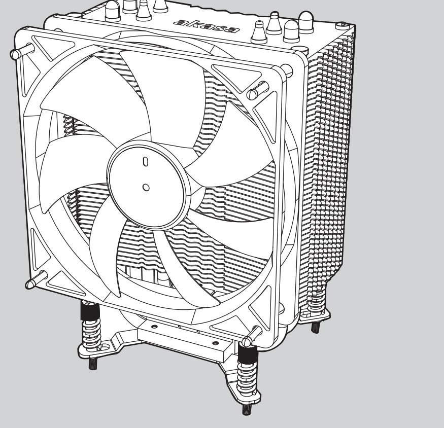
A2 70g模造紙 單色印刷

akasa

NERO 3



USER Manual **GB** **FR** **D** **PT** **ES** **JP** **CN**

Product Code: AK-CC4013EP01

GB
WARNING
Improper installation will result in damage to the processor. Never switch on the computer system until the fan is connected to the motherboard power connector.
Caution
Electrostatic discharge (ESD) can damage system components. Use an ESD-controlled workstation. If such a workstation is not available, wear an antistatic wrist strap or touch an earthed surface before handling any PC components.

FR
AVERTISSEMENT
Une installation incorrecte endommagerait le processeur. N'allumez jamais l'ordinateur avant que le ventilateur ne
soit connecté au connecteur d'alimentation de la carte mère.
ATTENTION
Une décharge électrostatique (ESD) peut endommager les composants du système. Utilisez une station de travail protégée contre l'ESD. Si vous ne disposez pas d'une telle station de travail, portez un bracelet antistatique ou touchez une surface connectée à la masse avant de manipuler les composants du PC.

D
WARNUNG
Fehler bei der Installation können zu Schäden am Prozessor führen. Schalten Sie das Computersystem erst wieder ein, wenn der Lüfter an das Motherboard angeschlossen wurde.
Vorsicht
Die Systemkomponenten können durch elektrostatische Entladung beschädigt werden. Benutzen Sie einen for ESD schützenden Arbeitsplatz. Sollte ein solcher Arbeitspaltz nicht verfügbar sein, tragen Sie ein antistatisches Armband
or berühren Sie eine geerdete Oberfläche vor dem hantieren mit PC Komponenten.

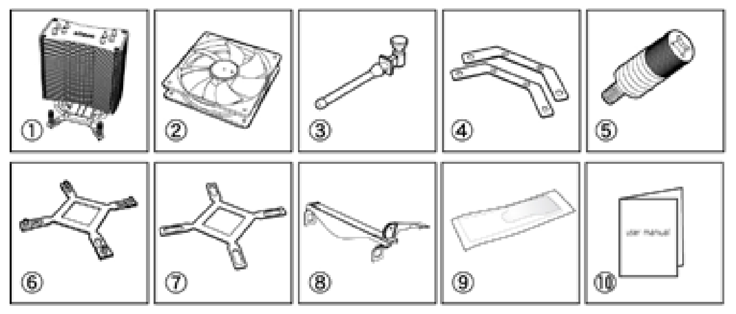
PT
ATENÇÃO
Uma instalação imprópria pode danificar o processador. Nunca ligue o computador, sem verificar se o cooler está ligado no conector de força da placa-mãe.
Cuidado
Descargas Eletroestáticas (ESD) podem danificar componentes do PC. Use uma bancada com controle de ESD.
Caso não tenha uma bancada específica disponível, utilize uma pulseira anti-estática ou toque uma superfície aterrada antes de manusear qualquer componente do PC.

ES
ADVERTENCIA
Una instalación inapropiada puede provocar daños al procesador. Nunca encienda el ordenador antes de que el ventilador esté conectado al conector de corriente de la placa madre.
CUIDADO
Descargas electrostáticas (ESD) pueden dañar componentes en el sistema. Use una estación de trabajo con control de ESD.
Si no tiene disponible dicho lugar de trabajo, colóquese una muñequera antiestática o toque una la superficie conectada a tierra antes de tocar cualquier componentes en el PC.

JP
警告
取り付けが不適切な場合、プロセッサに損傷を招くことがあります。 ファンをマザーボード電源コネクタに接続するまで、コンピュータシステムの電源を入れないようにしてください。
注意
静電放電 (ESD) はシステムコンポーネントを破損することがあります。 ESD 制御されたワークステーションを使用してください。 そのようなワークステーションを利用できない場合は、静電気除去リストストラップを着用するか、あるいは PC コンポーネントを取り扱う前にアース面に触れてください。

CN
警告
安装不当将会损坏处理器。主机板电源接头未连接到风扇前，请勿打开电脑系统。
注意
静电放电(ESD)会导致系统元件损坏。请使用防静电放电工作站。如果无工作站，请佩戴抗静电腕带，或者先接触接地物体表面，然后再处理电脑元件。

Contents



GB
① heatsink with Intel mountings pre-installed ② PWM controlled 12cm fan
③ Rubber fan mounting pins ④ LGA2011 mounting brackets ⑤ Spring-loaded screws for LGA2011
⑥ Intel LGA775, LGA1155, LGA1156 and LGA1366 motherboard backplate
⑦ Intel backplate protective film ⑧ AMD mounting clip ⑨ Thermal Compound ⑩ user manual

FR
① dissipateur de chaleur avec fixations Intel préinstallées ② Ventilateur de 12cm contrôlé par PWM
③ Broches de fixation de ventilateur en caoutchouc ④ Support de fixation LGA2011
⑤ Vis de pression à ressort pour LGA2011
⑥ Plaque arrière de carte mère Intel LGA775, LGA1155, LGA1156 et LGA1366
⑦ Film protecteur de plaque arrière ⑧ clip de fixation AMD ⑨ Composé thermique ⑩ Manuel de l'utilisateur

D
① Heatsink mit Intel Halterungen vorinstalliert ② PWM gesteuerter 12-cm-Lüfter
③ Rubber Fan Montagestifte ④ LGA2011 Montagehalterung ⑤ Federschrauben für LGA2011
⑥ Motherboard-Rückenplatte für Intel LGA775, LGA1155, LGA1156 und LGA1366
⑦ Intel Backplate Schutzfilm ⑧ AMD Montageclip ⑨ Wärmeleitpaste ⑩ Bedienungsanleitung

PT
① Dissipador com suportes Intel pré-instalados ② Ventilador de 12cm com controle de PWM
③ Pinos emborrachados para instalação do ventilador ④ Bracket de fixação LGA2011
⑤ Parafusos com mola para LGA2011 ⑥ Backplate para placas Intel LGA775, LGA1155, LGA1156 e Intel 1366
⑦ Backplate Intel com película protetora ⑧ Clip de fixação AMD ⑨ Pasta térmica ⑩ Manual do usuário

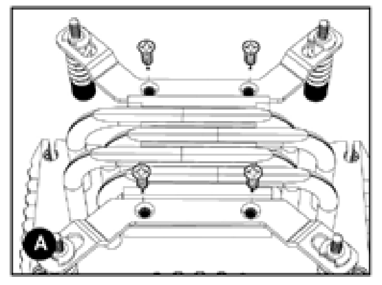
ES
① disipador de calor heatsink con montajes Intel preinstalados ② Ventilador de 12cm controlado por PWM
③ Contactos de montaje de goma del ventilador ④ soporte de montaje para LGA2011
⑤ tornillos con muelle para LGA2011 ⑥ Placa para placas base Intel LGA775, LGA1156 y LGA1366
⑦ Película protectora de la placa Intel ⑧ clip de montaje para AMD ⑨ Compuesto térmico ⑩ Manual del usuario

JP
① Intel 取付装置があらかじめ設置されたヒートシンク ② PWM 制御 12cm ファン
③ ゴム製ファン取付用ピン ④ LGA2011 取付ブラケット ⑤ LGA2011 用バネねじ
⑥ Intel LGA775、LGA1155、LGA1156、LGA1366 マザーボードバックプレート
⑦ Intel バックプレート保護フィルム ⑧ AMD 取付クリップ ⑨ 熱コンパウンド ⑩ ユーザーマニュアル

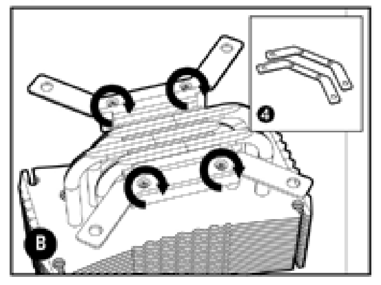
CN
① 预装英特尔安装板之散热器本体 ② PWM控制12cm风扇
③ 橡胶风扇安装钉 ④ LGA2011安装板
⑤ LGA2011专用弹簧螺丝 ⑥ 英特尔 LGA775, LGA1156 及 LGA1366 主板强化背板
⑦ 英特尔背板绝缘保护垫片 ⑧ AMD安装扣具 ⑨ 导热膏 ⑩ 用户手册

Intel LGA2011

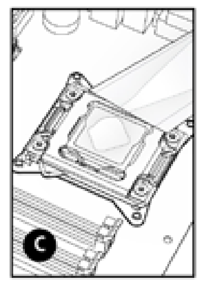
STEP 1



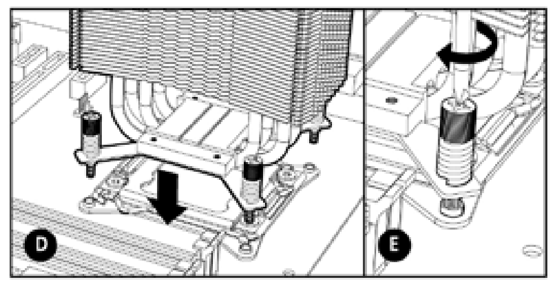
STEP 2



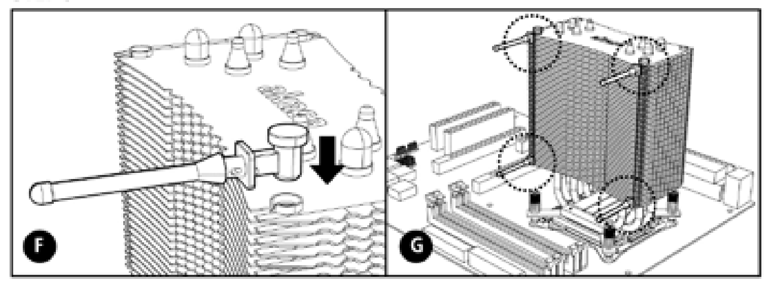
STEP 3



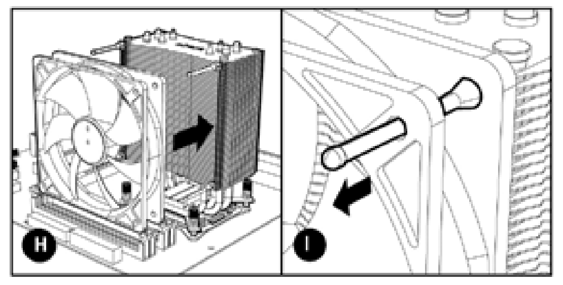
STEP 4



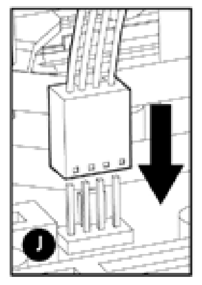
STEP 5



STEP 6



STEP 7



GB
1. Remove the Intel mounting plates by undoing four securing screws.
2. Place the Intel LGA2011 mounting brackets (Part 4) on the base of the heatsink, align the holes and secure with four screws.
3. Before installing the cooler, ensure the surface of the CPU is perfectly clean. If any residue of old thermal compound is present, clean it with Isopropyl or Akasa TIM clean. Apply a thin layer of thermal compound over entire surface of the CPU.
4. Place the cooler in the center of the CPU aligning the bracket holes with motherboard backplate standoffs (Picture D) and secure the cooler with four spring loaded screws (Part 5) working in crosswise sequence (Picture E). **NOTE:** The Direction of the heatsink depends on your preference and case airflow design.
5. Insert the four rubber fan mounting pins (part 3) into the grooves of the heatsink fins.
6. Place the fan over the rubber anti-vibration pins and pull each one until the fan is secured in place.
7. Connect the CPU cooler fan to the motherboard CPU FAN header. If it is not apparent on the board, consult your motherboard's manual. **NOTE :** It is recommended to install the fan in the direction as shown (blowing air towards the heatsink).

FR
1. Retirez les plaques de fixation Intel en dévissant les quatre vis de fixation.
2. Placez les supports de fixation Intel LGA2011 (Partie 4) sur la base du dissipateur de chaleur, alignez les trous et fixez avec quatre vis.
3. Avant d'installer le refroidisseur, assurez-vous que la surface du CPU est parfaitement propre. Si le moindre résidu d'ancien composé thermique est présent, nettoyez-le avec de l'Isopropyle ou Akasa TIM Clean. Appliquer une fine couche de composant thermique au dessus et entièrement sur la surface du CPU.
4. Placez le refroidisseur au centre du CPU en alignant les trous du support avec les entretoises de la plaque arrière de la carte mère (Figure D) et fixez le refroidisseur avec quatre vis de pression à ressort (Partie 5) en travaillant en croix (Figure E). **REMARQUE :** La Direction du dissipateur de chaleur dépend de vos préférences et de la conception du flux d'air du boîtier.
5. Insérez les quatre broches de fixation de ventilateur en caoutchouc (partie 3) dans les gorges des ailettes du dissipateur de chaleur.
6. Placez le ventilateur sur les clavettes anti-vibration en caoutchouc et tirez chacune d'elles jusqu'à ce que le ventilateur soit correctement fixé.
7. Connectez le ventilateur du refroidisseur du CPU à l'embase du ventilateur du CPU la carte mère. Si elle n'est pas visible sur la carte, veuillez vous référer au manuel de la carte mère. **REMARQUE :** Il est recommandé d'installer le ventilateur dans la direction comme illustré (soufflant l'air à travers le dissipateur de chaleur).

D
1. Entfernen Sie die Intel Befestigungsplatte indem Sie die vier Schrauben lösen.
2. Setzen Sie die Intel LGA2011 Montagehalterungen (Teil 4) wie abgebildet auf die Heatsink-Basis, und schrauben Sie sie mit den mitgelieferten Schrauben fest.
3. Versichern Sie sich, dass die Oberfläche der CPU perfekt sauber ist. Sollten Reste der alten Wärmeleitpaste auf der CPU zu sehen sein, so säubern Sie es am besten mit Isopropyl oder Akasa TIM clean.
Tragen Sie eine dünne Schicht der Wärmeleitpaste auf der gesamten Oberfläche der CPU auf.
4. Plazieren Sie den Kühler zentral auf der CPU wobei die Löcher des Befestigungsbügels mit den Mainboard Abstandshaltern übereinstimmen müssen (Bild D) sichern Sie den Kühler nun mit den vier federbesetzten Schrauben die am besten über Kreuz gesichert werden (Bild E). **Hinweis :** Die Richtung des Kühlers hängt von Ihren Vorzügen sowie von der Luftzirkulation in Ihrem Gehäuse ab.
5. Legen Sie die vier Lüfter Gummi-Montagestifte (Teil 3) in die Einlassung der Lamellen des Kühlkörpers.
6. Plazieren Sie den Lüfter über den vorinstallierten anti-vibrations Gummistiften und ziehen an jedem bis der Lüfter sicher plaziert ist.
7. Verbinden Sie den CPU Kühler Lüfter mit dem CPU FAN Anschluss des Motherboards.
Sollte sich dieser auf dem Motherboard nicht finden lassen, schauen Sie bitte in der Bedinungsanleitung des Motherboards nach
HINWEIS : Es wird empfohlen, den Lüfter in der abgebildeten Richtung zu installieren (so dass die Luft in Richtung des Kühlkörpers bläst).

PT
1. Remova a base de fixação Intel soltando os quatro parafusos.
2. Encaixe os brackets de fixação Intel LGA2011 (Parte 4) na base do dissipador, alinhe a furação e fixe-o com os quatro parafusos.
3. Antes de instalar o cooler certifique-se de que a superfície da CPU esteja completamente limpa.
Se houver qualquer resíduo do composto térmico antigo, limpe com álcool isopropílico ou Akasa TIM clean.
Aplique uma fina camada de composto térmico sobre toda a superfície da CPU.
4. Posicione o cooler no centro do processador, alinhando a furação dos brackets com dos suportes do backplate da placa-mãe (Figura D), fixe o cooler com os quatro parafusos com mola (Parte 5), numa sequência transversal (Figura E). **NOTA :** A direção do dissipador vai depender da sua preferência e do desenho do gabinete.
5. Insira os quatro pinos emborrachados para instalação do ventilador (parte 3) nas furações do dissipador.
6. Coloque o ventilador sobre os pinos anti-vibração de borracha e puxe cada um deles até que o ventilador fique preso no lugar.
7. Conecte o ventilador do cooler na entrada CPU FAN da placa-mae. Caso nao tenha essa opcao na placa, consulte o manual da sua placa-mae. **NOTA :** É recomendado instalar o ventilador na direção indicada (O ar deve ficar direcionado para o dissipador).

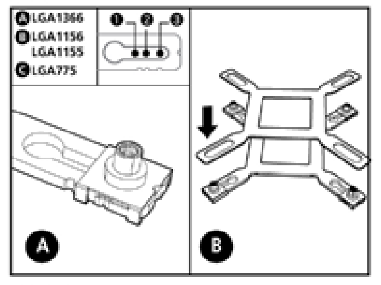
ES
1. Quite las placas de montaje Intel aflojando los cuatro tornillos.
2. Coloque los soportes de montaje Intel LGA2011 (Parte 4) en la base del disipador de calor, alinee los agujeros y apriete los cuatro tornillos.
3. Antes de instalar el disipador, asegúrese de que la superficie de la CPU está perfectamente limpia. Si quedan residuos del compuesto térmico anterior, límpielos con alcohol isopropílico o limpiador Akasa TIM.
Aplique una ligera capa de compuesto térmico sobre toda la superficie de la CPU.
4. Coloque el disipador en el centro de la CPU alineando los agujeros del soporte con los fijadores de la placa posterior de la placa base (Imagen D) y fije el disipador con los cuatro tornillos con muelles (Parte 5) apretándolos en secuencia cruzada (Imagen E).
NOTA : La dirección del disipador de calor depende de sus preferencias y del diseño del flujo de aire de la carcasa.
5. Inserte los cuatro contactos de montaje de goma del ventilador (parte 3) en las ranuras de las aletas del disipador de calor.
6. Alinee el ventilador con los pines antivibración de hule y jale de ellos hasta que el ventilador se quede asegurado en su posición de trabajo.
7. Conecte el ventilador del disipador de la CPU el cabezal CPU FAN de la placa madre.
Si no aparece en la placa, consulte el manual de la placa madre. **NOTA:** Se recomienda instalar el ventilador en la dirección indicada (la expulsión del aire hacia el disipador de calor).

JP
1. 本の固定ねじを外して Intel 取付プレートを取り外します。
2. Intel LGA2011 取付ブラケット (パーツ 4) をヒートシンクのベース上に配置し、穴を合わせ、4 本のねじで固定します。
3. クーラーをインストールする前に、CPU 表面が完全に清潔であることを確認してください。 古い熱コンパウンドが少しでも残留している場合、アルコールまたは Akasa TIM クリーンでしっかりと拭き取ってください。 CPU 表面全体に熱コンパウンドを薄く塗布します。
4. ブラケットの孔をマザーボードバックプレートのスタンドオフ (図 D) に合わせてクーラーを CPU の中央に配置し、対角の順に 4 本のバネねじ (パーツ 5) でクーラーを固定します (図 E)。 **注：**ヒートシンクの方向は好みとケースのエアフロー設計によって異なります。
5. 4 つのゴム製ファン取付用ピン (パーツ 3) をヒートシンクのフィンの溝に挿入します。
6. ファンをゴム製防振ピン上に配置し、各ピンを引いてファンを固定します。
7. マザーボードの CPU ファンヘッダーに CPU クーラーファンを接続します。 ボード上で見付からない場合、マザーボードのマニュアルを参照してください。 **注：**ファンは表示された（ヒートシンクに向けて空気を送る）方向に取り付けることをお勧めします。

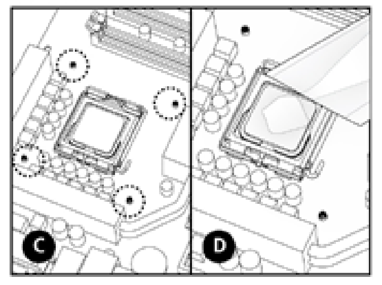
CN
1. 松开四个固定螺丝来移除英特尔安装板
2. 将英特尔LGA2011安装板 (Part 4) 置于散热器的底部，对准孔，并用四个螺丝将其固定。
3. 安装散热器前，请确保CPU表面完全清洁。如果存在任何旧的导热膏残留物，请用异丙醇或Akasa TIM 使其清洁。
在CPU的整个表面涂一层薄薄的导热膏。
4. 将散热器置于CPU的中心部位，并将安装板的孔对准主机板自带背板的螺丝孔(Picture D)
最后用四个弹簧螺丝 (Part 5)以顺时针方向的方式(Picture E)将散热器予以固定。
注意：散热器的方向取决于您的喜好和主机壳风道的设计。
5. 将四个橡胶风扇安装钉(part 3)插入到散热器鳍片卡槽中。
6. 将风扇橡胶防震钉穿过风扇孔，并逐一拉出固定，直到风扇固定在准确的位置。
7. 将CPU散热器风扇连接到主机板的CPU风扇接头上。不清楚主板上的接头位置，请参考您的主机板手册。
注意：建议按照图示的方向安装风扇（将气流吹向散热器）。

Intel LGA1366, 1156, 1155 and 775

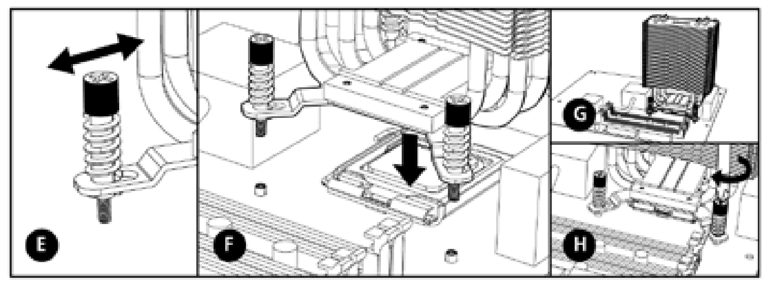
STEP 1



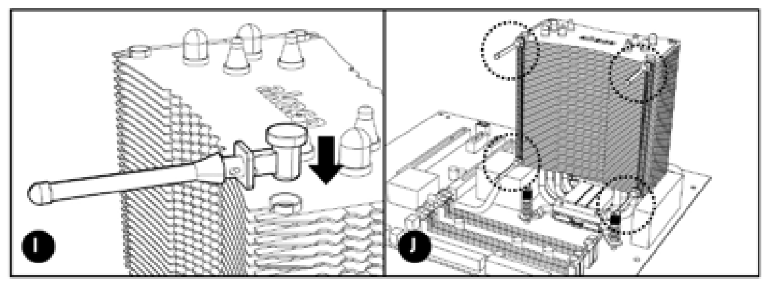
STEP 2



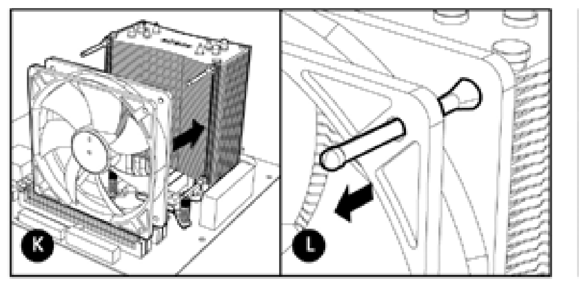
STEP 3



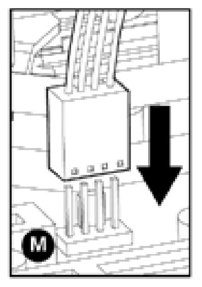
STEP 4



STEP 5



STEP 6



GB
1. Adjust the standoffs of the backplate (Part 5) to the position corresponding with your motherboard type and place the protective film (Part 6) over the standoffs.
2. Place the backplate under the motherboard aligning it with the four holes around the CPU. Apply a thin layer of thermal compound over entire surface of the CPU. **NOTE :** Before applying thermal compound, ensure the surface of the CPU is perfectly clean. If any residue of old thermal compound is present, clean it with Isopropyl or Akasa TIM clean.
3. **Heatsink Installation**
Adjust the spring-loaded screws position to the backplate size (picture E).
Place the heatsink over the CPU aligning the spring-loaded screws with the backplate standoffs and secure the cooler by tightening the screws with a crosshead screwdriver.
NOTE: the orientation of the heatsink will depend on your preferences and case/motherboard requirements.
4. Insert the four rubber fan mounting pins (part 3) into the grooves of the heatsink fins.
5. Place the fan over the rubber anti-vibration pins and pull each one until the fan is secured in place.
6. Connect the CPU cooler fan to the motherboard CPU FAN header. If it is not apparent on the board, consult your motherboard's manual.
NOTE: It is recommended to install the fan in the direction as shown (blowing air towards the heatsink).

FR
1. Ajustez les entretoises de la plaque arrière (Partie 5) à la position correspondant à votre type de carte mère et placez le film protecteur (Partie 6) au-dessus des entretoises.
2. Placez la plaque arrière sous la carte mère en l'alignant avec les quatre trous situés autour du CPU. Appliquez une fine couche de composé thermique sur toute la surface du CPU. **REMARQUE :** Avant d'appliquer l'interface thermique, assurez-vous que la surface du CPU est parfaitement propre.
3. **Installation du dissipateur de chaleur**
Ajustez la position des vis de pression à ressort à la taille de la plaque arrière (image E).
Placez le dissipateur de chaleur sur le CPU en alignant les vis à ressort avec les de la plaque arrière et le refroidisseur en serrant les vis avec un tournevis cruciforme.
REMARQUE: l'orientation du dissipateur de chaleur dépendra de vos préférences et des spécifications du boîtier / carte mère.
4. Insérez les quatre broches de fixation de ventilateur en caoutchouc (partie 3) dans les gorges des ailettes du dissipateur de chaleur.
5. Placez le ventilateur sur les clavettes anti-vibration en caoutchouc et tirez chacune d'elles jusqu'à ce que le ventilateur soit correctement fixé.
6. Connectez le ventilateur du refroidisseur du CPU à l'embase du ventilateur du CPU la carte mère. Si elle n'est pas visible sur la carte, veuillez vous référer au manuel de la carte mère. **REMARQUE :** Il est recommandé d'installer le ventilateur dans la direction comme illustré (soufflant l'air à travers le dissipateur de chaleur).

D
1. Passen Sie die Abstandshalter der Backplate (Teil 5) an die entsprechende Position an, die mit Ihrem Motherboard Typ übereinstimmt und plazieren Sie die Schutzfolie (Teil 6) über die Abstandshalter.
2. Plazieren Sie die Backplate unter dem Motherboard so das sie in mit den vier Löcher um die CPU herum übereinstimmt.
Tragen Sie auf der gesamten Oberfläche der CPU eine dünne Schicht der Wärmeleitpaste auf. **HINWEIS :** Bevor die Wärmeleitpaste aufgetragen wird, muss die CPU sorgfältig gereinigt werden.
3. **Intallation des Kühlkörpers**
Passen Sie die Postition der Sprungfedergesicherten Schrauben der Backplate Größe an (Bild E). Plazieren Sie den Kühlkörper über der CPU bringen Sie dabei die mit Sprungfedern ausgestattete Schrauben in Übereinstimmung mit den Backplate
Abstandshülzen (Bild und Sichern Sie den Kühler durch anziehen der Schrauben mit einen Kreuzschlitzschraubendreher. HINWEIS: Die usrichrichtung der Kühler hängt von Ihren persönlichen Vorzügen sowie den Anforderungen des Gehäuses/Motherboards ab.
4. Legen Sie die vier Lüfter Gummi-Montagestifte (Teil 3) in die Einlassung der Lamellen des Kühlkörpers.
5. Plazieren Sie den Lüfter über den vorinstallierten anti-vibrations Gummistiften und ziehen an jedem bis der Lüfter sicher plaziert ist.
6. Verbinden Sie den CPU Kühler Lüfter mit dem CPU FAN Anschluss des Motherboards. Sollte sich dieser auf dem Motherboard nicht finden lassen, schauen Sie bitte in der Bedinungsanleitung des Motherboards nach.
HINWEIS : Es wird empfohlen, den Lüfter in der abgebildeten Richtung zu installieren (so dass die Luft in Richtung des Kühlkörpers bläst).

PT
1. Ajuste os pinos do backplate (Parte 5) na posição correspondente, conforme o modelo de placa-mãe e coloque a película protetora (Parte 6) sobre os pinos.
2. Coloque o backplate abaixo da placa-mãe, alinhando-o com os quatro furos ao redor do processador. Aplique uma fina camada de pasta térmica sobre toda a superfície do procesador. **NOTA :** Antes de aplicar pasta térmica, certifique-se que a superfície do processador esteja perfeitamente limpa.
3. **Instalação do disspador**
Ajuste os parafusos com mola na posição correta do backplate (figura E). Posicione o dissipador sobre o processador, alinhe os parafusos com mola de acordo com a furação do backplate e fixe o cooler apertando os parafusos com o auxílio de uma chave philips.
NOTA: A direcao do dissipador de calor depende da sua preferencia e exigencias de fluxo de ar do gabinete.
4. Insira os quatro pinos emborrachados para instalação do ventilador (parte 3) nas furações do dissipador.
5. Coloque o ventilador sobre os pinos anti-vibração de borracha e puxe cada um deles até que o ventilador fique preso no lugar.
6. Conecte o ventilador do cooler na entrada CPU FAN da placa-mae. Caso nao tenha essa opcao na placa, consulte o manual da sua placa-mae. **NOTA :** É recomendado instalar o ventilador na direção indicada (O ar deve ficar direcionado para o dissipador).

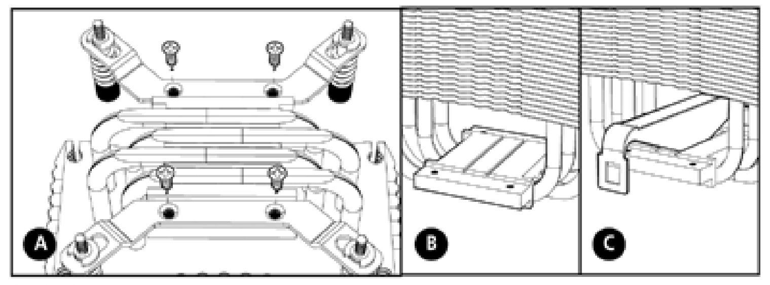
ES
1. Ajuste los soportes de la placa base (Parte 5) a la posición correspondiente al tipo de placa base y coloque la película protectora (Parte 6) sobre la placa base.
2. Coloque la placa bajo la placa base alineándola con los cuatro agujeros alrededor de la CPU. Aplique una capa fina de compuesto térmico por toda la superficie de la CPU. **NOTA:** Antes de instalar el disipador, asegúrese de que la superficie del cubo de la CPU esté perfectamente limpia. Si quedan residuos anteriores de compuesto térmico, límpielos con isopropílico o con limpiador Akasa TIM.
3. **Instalación del disipador de calor**
Ajuste la posición de los tornillos con muelles en la placa posterior (imagen E).
Coloque el disipador de calor sobre la CPU alineando los tornillos con muelles con los soportes de la placa posterior y fije el disipador apretando los tornillos con un destornillador de estrella.
NOTA: la orientación del disipador de calor dependerá de sus preferencias y de los requisitos de su carcasa o placa base.
4. Inserte los cuatro contactos de montaje de goma del ventilador (parte 3) en las ranuras de las aletas del disipador de calor.
5. Alinee el ventilador con los pines antivibración de hule y jale de ellos hasta que el ventilador se quede asegurado en su posición de trabajo.
6. Conecte el ventilador del disipador de la CPU el cabezal CPU FAN de la placa madre. Si no aparece en la placa, consulte el manual de la placa madre. **NOTA:** Se recomienda instalar el ventilador en la dirección indicada (la expulsión del aire hacia el disipador de calor).

JP
1. お使いのマザーボードタイプに見合う位置にバックプレート (パーツ 5) のスタンドオフを調節し、スタンドオフに保護フィルム (パーツ 6) を取り付けます
2. バックプレートを CPU の周りにある 4 つの孔に沿ってマザーボード下側に取り付けます。
CPU 表面全体に熱コンパウンドを薄く塗布します。 **注：**熱コンパウンドを塗布する前に、
CPU 表面が完全に清潔であることを確認してください。 古い熱コンパウンドが少しでも残留している場合、
アルコールまたは Akasa TIM クリーンでしっかりと拭き取ってください。
3. ヒートシンクのインストール
バネねじの位置をバックプレートのサイズに調整します (図 E)。 バックプレートスタンドオフとバネねじを合わせてヒートシンクを CPU 上に配置し、プラスドライバーでねじを締めてクーラーを固定します。
注：ヒートシンクの方向は好みとケース/マザーボードの要件によって異なります。
4. 4 つのゴム製ファン取付用ピン (パーツ 3) をヒートシンクのフィンの溝に挿入します。
5. ファンをゴム製防振ピン上に配置し、各ピンを引いてファンを固定します。
6. マザーボードの CPU ファンヘッダーに CPU クーラーファンを接続します。 ボード上で見付からない場合、
マザーボードのマニュアルを参照してください。
注：ファンは表示された（ヒートシンクに向けて空気を送る）方向に取り付けることをお勧めします。

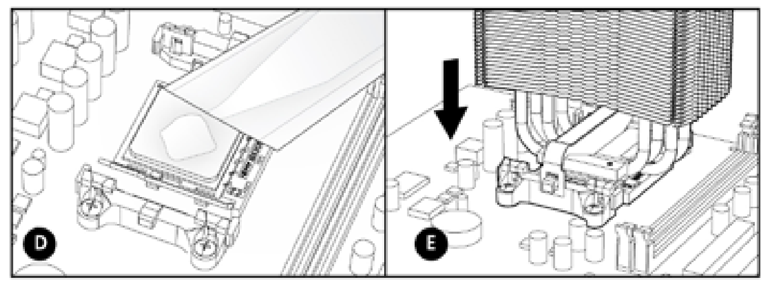
CN
1. 根据主机板类型及安装孔洞规格调整安装背板(Part 5)螺柱位置，将绝缘垫片(Part 6)穿过螺柱放上。
2. 将螺柱穿过CPU周围四个孔洞，把背板安装在主机板背后。在CPU的整个表面涂一层薄薄的导热膏。
注意：安装散热器前，请确保CPU表面完全清洁。如果存在任何旧的导热膏残留物，请用异丙醇或Akasa TIM 使其清洁。
3. **散热片安装**
根据主板背板尺寸(picture E)调整弹簧螺钉位置。
将散热器置于CPU的中心部位，将弹簧螺丝对准主板背板的螺丝孔，并用螺丝起子将四个弹簧螺丝锁紧固定。
注意：散热器的方向取决于您的喜好和主机壳风道的设计。
4. 将四个橡胶风扇安装钉(part 3)插入到散热器鳍片卡槽中。
5. 将风扇橡胶防震钉穿过风扇孔，并逐一拉出固定，直到风扇固定在准确的位置。
6. 将CPU散热器风扇连接到主机板的CPU风扇接头上。不清楚主板上的接头位置，请参考您的主机板手册。
注意：建议按照图示的方向安装风扇（将气流吹向散热器）。

AMD Socket AM2, AM2+, AM3 and FM1

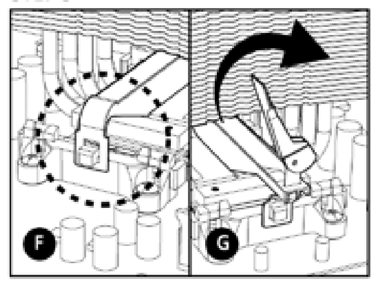
STEP 1



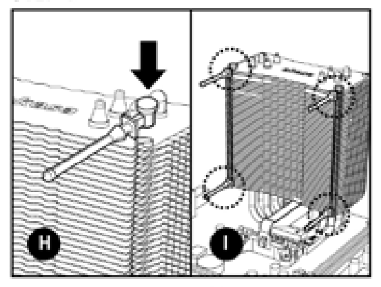
STEP 2



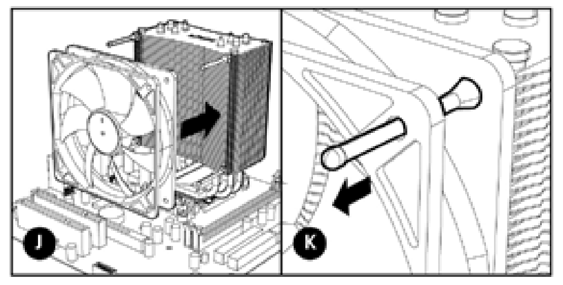
STEP 3



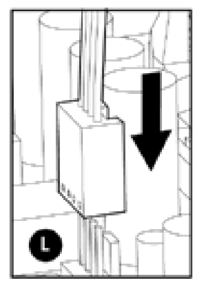
STEP 4



STEP 5



STEP 6



GB
1. Remove the Intel mounting plates by undoing four securing screws. Install the AMD mounting clip by inserting it into the heatsink base grooves in the direction shown on the picture C.
2. Before installing the cooler, ensure the surface of the CPU die is perfectly clean. If any residue of old thermal compound is present, clean it with Isopropyl or Akasa TIM clean.
TIM application
Apply a thin layer of thermal compound over entire surface of the CPU (Picture D) and place the cooler in the center of the CPU (Picture E.)
3. **Heatsink Installation**
Engage both ends of the mounting clip with the motherboard retention bracket
(Picture F) and secure the heatsink by turning the lever clockwise (Picture G).
4. Insert the four rubber fan mounting pins (part 3) into the grooves of the heatsink fins.
5. Place the fan over the rubber anti-vibration pins and pull each one until the fan is secured in place.
6. Connect the CPU cooler fan to the motherboard CPU FAN header.
If it is not apparent on the board, consult your motherboard's manual.
NOTE: It is recommended to install the fan in the direction as shown (blowing air towards the heatsink).

FR
1. Retirez les plaques de fixation Intel en dévissant les quatre vis de fixation. Installez le clip de fixation AMD en l'insérant dans les gorges à la base du dissipateur de chaleur dans la direction indiquée sur la figure C.
2. Avant d'installer le refroidisseur, assurez-vous que la surface du CPU est parfaitement propre. Si le moindre résidu d'ancien composé thermique est présent, nettoyez-le avec de l'Isopropyle ou Akasa TIM Clean.
Application de la pâte thermique
Appliquer une fine couche de composant thermique au dessus et entièrement sur la surface du CPU (Image D) et placer le refroidisseur au centre du CPU (Image E.)
3. **Installation du dissipateur de chaleur**
Engagez chaque extrémité du clip de fixation dans le support de rétention de la carte mère (Figure F) et
fixez le dissipateur de chaleur en tournant le levier dans le sens horaire (Figure G).
4. Insérez les quatre broches de fixation de ventilateur en caoutchouc (partie 3) dans les gorges des ailettes du dissipateur de chaleur.
5. Place the fan over the rubber anti-vibration pins and pull each one until the fan is secured in place.
6. Connectez le ventilateur du refroidisseur du CPU à l'embase du ventilateur du CPU la carte mère.
Si elle n'est pas visible sur la carte, veuillez vous référer au manuel de la carte mère.
REMARQUE : Il est recommandé d'installer le ventilateur dans la direction comme illustré
(soufflant l'air à travers le dissipateur de chaleur).

D
1. Entfernen Sie die Intel Befestigungsplatte indem Sie die vier Schrauben lösen. Installieren Sie den AMD Befestigungsbügel indem Sie diesen in die die Rillen der Kühlkörper basis einlegen wie auf dem Bild C dargestellt.
2. Versichern Sie sich, dass die Oberfläche der CPU perfekt sauber ist. Sollten Reste der alten Wärmeleitpaste auf der CPU zu sehen sein, so säubern Sie es am besten mit Isopropyl oder Akasa TIM clean.
Anwendung des Wärmeleitmedium
Tragen Sie eine dünne Schicht der Wärmeleitpaste auf der gesamten Oberfläche der CPU auf. (Bild D) und plazieren Sie den Kühler mittig auf die CPU (Bild E)
3. **Kühlkörper Installation**
Klinken Sie beide enden des Befestigungsbügels in die Motherboard Rückhaltebügel (Bild F) und sichern Sie den Kühlkörper indem der Hebel in Uhrzeigerrichtung gedreht wird. (Bild G)
4. Legen Sie die vier Lüfter Gummi-Montagestifte (Teil 3) in die Einlassung der Lamellen des Kühlkörpers.
5. Plazieren Sie den Lüfter über den vorinstallierten anti-vibrations Gummistiften und ziehen an jedem bis der Lüfter sicher plaziert ist.
6. Verbinden Sie den CPU Kühler Lüfter mit dem CPU FAN Anschluss des Motherboards. Sollte sich dieser auf dem Motherboard nicht finden lassen, schauen Sie bitte in der Bedinungsanleitung des Motherboards nach. **HINWEIS :** Es wird empfohlen, den Lüfter in der abgebildeten Richtung zu installieren (so dass die Luft in Richtung des Kühlkörpers bläst).

PT
1. Remova a base de fixação Intel soltando os quatro parafusos. Instale o clip de fixação para AMD inserindo-o no interior da base do dissipador conforme a figura C .
2. Antes de instalar o cooler certifique-se de que a superfície da CPU esteja completamente limpa.
Se houver qualquer resíduo do composto térmico antigo, limpe com álcool isopropílico ou Akasa TIM clean.
Aplicação do composto térmico
Aplique uma fina camada de composto térmico sobre toda a superfície da CPU (Figura D) e coloque o cooler no centro da CPU (Figura E)
3. **Instalação do Dissipador de Calor**
Encaixe ambas as extremidades do clipe de montagem no suporte de retenção da placa-mãe (Figura F) e
prenda o dissipador de calor girando a alavanca no sentido horário (Figura G).
4. Insira os quatro pinos emborrachados para instalação do ventilador (parte 3), nas furações do dissipador.
5. Coloque o ventilador sobre os pinos anti-vibração de borracha e puxe cada um deles até que o ventilador fique preso no lugar.
6. Conecte o ventilador do cooler na entrada CPU FAN da placa-mae. Caso nao tenha essa opcao na placa, consulte o manual da sua placa-mae. **NOTA :** É recomendado instalar o ventilador na direção indicada (O ar deve ficar direcionado para o dissipador).

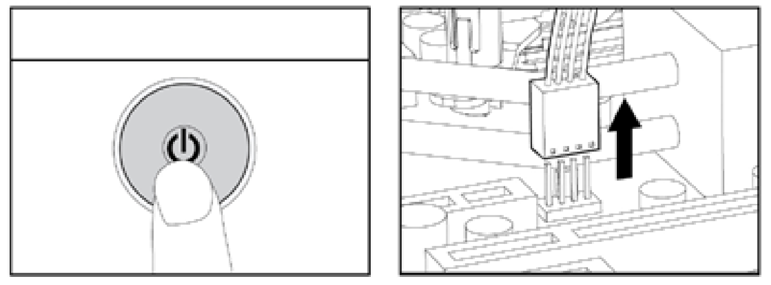
ES
1. Quite las placas de montaje Intel aflojando los cuatro tornillos. Instale el de montaje para AMD insertándolo en las guías de la base del disipador de calor en la dirección mostrada en la imagen C.
2. Antes de instalar el disipador, asegúrese de que la superficie de la CPU está perfectamente limpia. Si quedan residuos del compuesto térmico anterior, límpielos con alcohol isopropílico o limpiador Akasa TIM.
Aplicación del compuesto térmico
Aplique una ligera capa de compuesto térmico sobre toda la superficie de la CPU (Imagen D) y coloque el disipador en el centro de la CPU (Imagen E).
3. **Instalación del disipador de calor**
Monte ambos extremos del clip de montaje en el soporte de retención de la placa base (Imagen F) y fije el disipador de calor girando la palanca en sentido horario (Imagen G).
4. Inserte los cuatro contactos de montaje de goma del ventilador (parte 3) en las ranuras de las aletas del disipador de calor.
5. Alinee el ventilador con los pines antivibración de hule y jale de ellos hasta que el ventilador se quede asegurado en su posición de trabajo.
6. Conecte el ventilador del disipador de la CPU el cabezal CPU FAN de la placa madre. Si no aparece en la placa, consulte el manual de la placa madre. **NOTA:** Se recomienda instalar el ventilador en la dirección indicada (la expulsión del aire hacia el disipador de calor).

JP
1. 4 本の固定ねじを外して Intel 取付プレートを取り外します。 AMD 取付クリップを図 C に示す方向にヒートシンクのベースの溝に挿入して取り付けます。
2. クーラーをインストールする前に、CPU ダイの表面が完全に清潔であることを確認してください。
古い熱コンパウンドが少しでも残留している場合、アルコールまたは Akasa TIM クリーンでしっかりと拭き取ってください。
TIM 塗布
CPU 表面全体に熱コンパウンドを薄く塗布し (図 D)、クーラーを CPU の中央に配置します (図 E)。
3. **ヒートシンクのインストール**
取付クリップの両端をマザーボードの保持ブラケットに取り付け (図 F)、
レバーを時計回り方向に回転させてヒートシンクを固定します (図 G)。
4. 4 つのゴム製ファン取付用ピン (パーツ 3) をヒートシンクのフィンの溝に挿入します。
5. ファンをゴム製防振ピン上に配置し、各ピンを引いてファンを固定します。
6. マザーボードの CPU ファンヘッダーに CPU クーラーファンを接続します。
ボード上で見付からない場合、マザーボードのマニュアルを参照してください。
注：ファンは表示された（ヒートシンクに向けて空気を送る）方向に取り付けることをお勧めします。

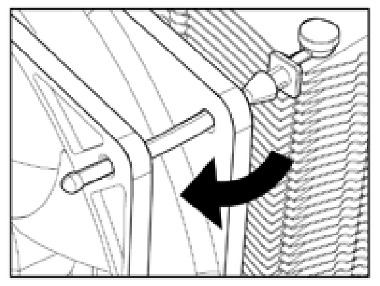
CN
1. 松开四个固定螺丝来移除英特尔安装板。将AMD扣具依图C方式插入散热器底部沟槽中。
2. 安装散热器前，请确保CPU表面完全清洁。如果存在任何旧的导热膏残留物，请用异丙醇或Akasa TIM 使其清洁。
TIM应用
在CPU的整个表面涂一层薄薄的导热膏(Picture D)，并将散热器放置在CPU的中心部位(Picture E.)。
3. **散热器安装**
将扣具两端卡入主机板固定托架(Picture F)，顺时针转动拉杆将散热器固定。
4. 将四个橡胶风扇安装钉(part 3)插入到散热器鳍片卡槽中。
5. 将风扇橡胶防震钉穿过风扇孔，并逐一拉出固定，直到风扇固定在准确的位置。
6. 将CPU散热器风扇连接到主机板的CPU风扇接头上。不清楚主板上的接头位置，请参考您的主机板手册。
注意：建议按照图示的方向安装风扇（将气流吹向散热器）。

Uninstallation instruction Intel and AMD

STEP 1

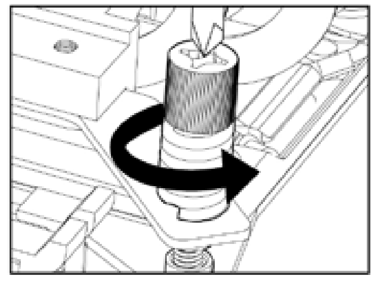


STEP 2

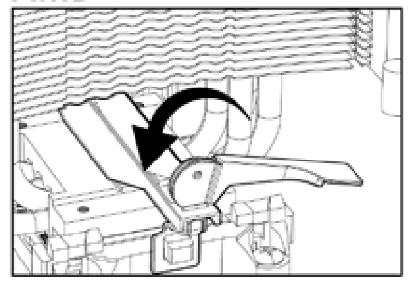


STEP 3

intel



AMD



GB
step 1
Make sure the PC is turned off and disconnect the fan from motherboard's power connector.
NOTE : It is recommended to remove the motherboard from the case before attempting the uninstallation of the cooler.

step 2
Ease the fan by gently pulling it away from the heatsink.

step 3
Heatsink Uninstallation Intel
LGA2011, LGA1366,1156, 1155 and 775
Undo all four spring-loaded screws and take off the cooler by lifting it up gently. Remove the motherboard backplate.

Heatsink Uninstallation AMD
Turn the mounting clip lever counterclockwise. Disengage both ends of the clip from motherboard retention bracket. Take off the cooler by lifting it up gently.

FR
Etape 1
Assurez-vous que le PC est éteint et débranchez le ventilateur du connecteur d'alimentation de la carte mère.
REMARQUE : Il est recommandé de retirer la carte mère du boîtier avant d'essayer de désinstaller le refroidisseur.

Etape 2
Relâchez le ventilateur en le retirant doucement du dissipateur thermique.

Etape 3
Désinstallation du dissipateur de chaleur Intel
LGA2011, LGA1366,1156, 1155 and 775
Dévissez les quatre vis de pression à ressort et retirez le refroidisseur en le soulevant doucement.
Retirez la plaque arrière de la carte mère.

Désinstallation du dissipateur de chaleur AMD
Tournez le levier du clip de fixation dans le sens antihoraire. Dégagez les extrémités du clip du support de retenu de la carte mère. Retirez le refroidisseur en le soulevant doucement.

D
Schritt 1
Stellen Sie sicher, dass der PC ausgeschaltet ist und lösen Sie den Lüfter von der Motherboard Stromversorgung ab.
Hinweis : Es wird empfohlen, das Motherboard auszubauen bevor mit der Deinstallation den Kühlers begonnen wird.

Schritt 2
Lösen Sie den Lüfter, indem Sie ihn vorsichtig vom Heatsink abziehen.

Schritt 3
Deinstallation des Kühlkörpers Intel
LGA2011, LGA1366,1156, 1155 and 775
Lösen Sie alle Federschrauben, und heben Sie den Kühler vorsichtig ab. Entfernen Sie die Rückplatte des Motherboards.
Deinstallation des Kühlkörpers AMD
Drehen Sie den kleinen Hebel entgegen dem Uhrzeiger Sinn. Lösen die den Clip von beiden Seiten des Motherboard Retention Rahmens. Lösen Sie den Kühlers indem Sie diesen vorsichtig nach oben anheben.

PT
Etapa 1
Tenha certeza de que o PC esteja desligado e desconecte o ventilador do conetor de força da placa-mãe.
NOTA : É recomendado remover a placa-mãe do gabinete antes de iniciar a desinstalação do cooler.

Etapa 2
Remova o ventilador puxando-o suavemente para fora do dissipador.

Etapa 3
Remoção do dissipador Intel
LGA2011, LGA1366,1156, 1155 and 775
Solte os quatro parafusos com mola e remova o cooler, levantando o mesmo cuidadosamente.
Remova o backplate da placa-mãe.

Remoção do dissipador AMD
Gire a alavanca de fixação no sentido anti-horário. Solte ambas extremidades do clip do bracket retentor da placa-mãe.
Remova o cooler levantando-o cuidadosamente.

ES
Paso 1
Asegúrese de que el PC esté apagado y desconecte el ventilador del conector de corriente de la placa base.
NOTA : Se recomienda que quite la placa base de la carcasa antes de desinstalar el disipador.

Paso 2
Libere el ventilador tirando suavemente para sacarlo del disipador de calor.

Paso 3
Desinstalación del disipador de calor Intel
LGA2011, LGA1366,1156, 1155 and 775
Afloje los cuatro tornillos con muelles y saque el disipador levantándolo con suavidad.
Quite la placa de la placa base.

Desinstalación del disipador de calor AMD
Gire la palanca del clip de montaje en sentido contrahorario. Suelte ambos extremos del clip del soporte de retención de la placa base. Saque el disipador levantándolo con cuidado.

JP
手順1
PC の電源が入っておらず、ファンがマザーボードの電源コネクタに接続されていないことを確認します。
注：クーラーをアンインストールしようとする前に、マザーボードをケースから取り外すことをお勧めします。

手順2
ファンブラケットのアンインストール
ファンをヒートシンクからそっと引いて、離します。

手順 3
ヒートシンクのアンインストール Intel
LGA2011, LGA1366,1156, 1155 and 775
4 本すべてのバネねじを外し、クーラーをそっと持ち上げて取り外します。 マザーボードバックプレートを取り外します。

ヒートシンクのアンインストール AMD
取付クリップを反時計回り方向に回転させます。 クリップの両端をマザーボード保持ブラケットから外します。 クーラーをそっと持ち上げて取り外します。

CN
步骤1
请确保电脑处于关机状态，风扇与主机板电源接头处于断开状态。
注意：卸载散热器前，建议从主机壳移除主机板。

步骤2
将风扇从散热器轻轻抽出，并缓缓移开。

步骤3
散热器卸载
英特尔LGA2011, LGA1366,1156, 1155 and 775
松开四个弹簧螺丝，轻轻拔起散热器，并将其取下。

散热器卸载 AMD
按逆时针方向转动安装拉杆。将扣具的两端从主机板固定托架上松开。最后轻轻拔起散热器，并将其取下。

2012.08.V2